

深水埗區區議會  
荔灣街市現代化計劃

目的

本文件旨在向議員匯報荔灣街市現代化計劃的最新進展，包括全面翻新的要點。

背景

2. 政府預留20億元推行街市現代化計劃（現代化計劃），為食物環境衛生署（食環署）轄下公眾街市進行硬件改善工程，目標是提升公眾街市的營運環境，利便租戶營商，同時讓顧客享有更舒適的購物環境。政府於2022年2月8日的立法會食物安全及環境衛生事務委員會會議中，建議在現代化計劃下為荔灣街市進行全面翻新。

3. 荔灣街市自1992年啟用至今已逾30年。由於土地面積的限制，街市內的部份攤檔面積細小，通道亦較狹窄，這些設計未能滿足租戶日常營業所需，亦造成管理問題。此外，街市內的設施日漸老化，影響市民購物的環境。

4. 我們希望通過在現代化計劃下全面翻新荔灣街市，改善街市的環境，目標是令街市生意興旺，亦更能滿足市民的需要。

翻新後的公眾街市定位及行業組合

5. 食環署轄下公眾街市的定位是作為市民購買新鮮糧食的主要途徑之一，地方保持清潔和整齊，但無須過分高檔。推行荔灣街市現代化的目標是提升其營運環境，讓顧客享有更舒適的街市環境，並為租戶提供更完善的街市設計及設施，利便他們營商。翻新後的街市攤檔所售賣貨品的種類涵蓋鮮魚、鮮肉、凍肉、活

家禽、冷凍（冰鮮）家禽、水果、食物類乾貨或濕貨、非食物類乾貨或濕貨等。

## 全面翻新的要點

6. 全面翻新的荔灣街市採用「組裝合成」的建築方式<sup>1</sup>，以盡量縮短施工期，期望街市可早日完工啟用，讓市民受惠。街市整體的設計以簡約及現代化為主軸，並以較為繽紛的顏色作為色調基礎。街市外邊圍欄採用雙立面設計，可從兩個方向看到不同資訊。

### (一) 重整街市佈局及提升攤檔設計

7. 全面翻新後的荔灣街市按行業種類劃分區域，以方便租戶日常運作及市民購物。為配合日常運作及管理，魚類和活家禽攤檔設於靠近上落貨區的位置，從而縮短運送距離，以助保持街市通道乾爽及環境衛生。各攤檔內均配備空調設施，以為攤檔租戶提供舒適的經營環境。活家禽攤檔採用嚴謹衛生規格的櫥窗售賣方式設計，內設專用屠宰室，使活家禽與顧客能完全分隔，並設有獨立冷氣及空氣過濾系統，以確保衛生。

8. 荔灣街市翻新後設有30個攤檔，當中10個為大型攤檔、19個為小型攤檔，及1個活家禽檔，其面積分別約為16.5平方米、12.5平方米及35平方米。街市佈局請參閱附件。

### (二) 擴闊街市通道及加設假天花

9. 街市內通道均會擴闊，讓嬰兒車和輪椅亦能暢順通過，以提升街市的暢通易達度，符合現行無障礙通道的標準。街市通道會鋪設防滑地磚，其防滑度是根據國際標準訂定，可減低濕滑跌倒風險。此外，街市會設有多個出入口，更方便市民出入。街市的主要通道設置了融合照明燈具與垂直條型天花的一體化設計，一方面令街市變得明亮，另一方面提升空間感，締造寬敞及一目了然的感覺。

---

<sup>1</sup> 「組裝合成」的方式指在工地以外進行組件製造，然後在工地內將已製成的組件進行組合和安裝。這種建造方式有助減低工程所需的人力和時間，同時亦可降低工程成本。

### (三) 改善排污設施及重新規劃街市內的通風設備

10. 街市翻新工程同時包括全面更換街市的地下排污系統，以及於通道及攤檔上方加設通風設備。各攤檔內及檔外均設置排水坑位或排水口，以保持街市通道乾爽。

### (四) 提升街市設備及增設其他設施

11. 翻新後的街市內會增設或改善以下設施，以進一步提升街市的日常運作效能：

- (a) 在街市加設公眾座位，讓街市能發揮更大的社會功能，成為居民聚腳的地方；
- (b) 於街市內提供政府 Wi-fi 及安裝訊息顯示屏幕，以提供政府資訊和食物安全及環境衛生的訊息；
- (c) 提升無障礙設施以符合現行標準；
- (d) 增設屠體儲存室，儲存室配備空調，以防止食用屠體受到污染或變壞，及保障食物安全；及
- (e) 提供環保及回收設施，包括增設專門以冷壓方式處理回收棄置發泡膠箱的房間，以及廚餘及分類回收桶。

### (五) 街市全面翻新後的垃圾收集安排

12. 於施工期間，食環署在美孚新邨第三、五、七及八期設置共4個垃圾收集點，以繼續為美孚新邨提供日常家居垃圾及大型家居雜物的收集服務。荔灣街市在全面翻新後將設置垃圾房及雜物收集區，其面積分別約為53平方米及26平方米。除收集由街市日常運作所產生的垃圾外，亦會繼續收集由美孚新邨管理公司送交的第一期與第七期的日常家居垃圾及美孚新邨的大型家居雜物。食環署會與美孚新邨管理公司協調，按實際情況調整每日運送垃圾到垃圾收集設施的時間及安排，以確保居民及街市運作均不受影響。

## 全新管理模式

13. 為提升街市營運的成效，我們參考食環署天幕街市、東日街市和香港仔街市的經驗，在翻新後的荔灣街市推行全新管理模式，加強服務承辦商管理街市的角色及擴大其服務範疇。承辦商除了負責街市的日常管理、清潔、保安和小型維修工作外，亦要訂定推廣和發展街市的策略、與持份者保持聯繫溝通、及按需要就街市內的行業組合不時提供意見等，務求令街市生意興旺，及更能滿足市民的需要。食環署並非外判街市營運，亦非把街市租予整體承租商，簽訂租約亦不會由服務承辦商承包。食環署作為荔灣街市的業主，會繼續負責釐定租金及跟租戶簽訂租約，以及進行街市內的相關執法工作。

## 最新進展

14. 食環署於2023年12月11日為全面翻新後的荔灣街市舉行圍內競投，讓選擇留場的原租戶競投一個攤檔繼續經營，而圍內競投後餘下的攤檔亦已於2023年12月20日進行公開競投。翻新後的荔灣街市的所有攤檔悉數租出。

15. 我們預計全面翻新後的荔灣街市最快可於2024年農曆新年前重開，並會適時公布街市重新開始營業的確實日期。

## 總結

16. 請議員備悉荔灣街市翻新的要點及項目的最新進展。我們會繼續與相關工程部門緊密合作，務求令街市能如期於2024年農曆新年前重開，讓居民早日受惠。

**食物環境衛生署**  
**2023年12月**